



Distr.
GENERAL
S/6995
7 December 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПАКИСТАНА ОТ 6 ДЕКАБРЯ 1965 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства напоминаю Вам о своем письме от 12 ноября 1965 г. (S/6920) и сообщаю следующее:

1. В соответствии с пунктом 2 постановляющей части резолюции 215 (1965) Совета Безопасности от 5 ноября 1965 г. Индии и Пакистану предложено дать указание своим вооруженным силам сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и прекратить все военные действия. Совет Безопасности потребовал, чтобы был положен конец нарушениям соглашения о прекращении огня. Несмотря на эту резолюцию индийцы продолжают свои военные действия, с тем чтобы вновь занять индийскую территорию в Раджастане, которая в течение войны была занята вооруженными силами Пакистана. Начиная с 6 ноября 1965 г. они предприняли девять нападений на наши позиции в этом районе, и сообщения об этих акциях были сделаны в выпусках для прессы правительства Индии, а также по всеиндийскому радио. Ниже приводятся подробности об этих нападениях, и мы полагаем, что Генеральный секретарь был информирован о них также и Индо-пакистанской миссией ООН:

- а) 9 ноября 1965 г. индийские войска силами одного пехотного батальона совершили нападение на район севернее Монабао в пункте ЗQ QA 9884 и 9485 и создали в этом районе плацдарм.
- б) 16 ноября 1965 г. индийские войска силами более одного батальона совершили нападение на район Садхевала в пункте LL 9504 севернее Готару.
- с) 16 ноября 1965 г. индийские войска силами более одного батальона в течение дня предприняли пять атак в районе Готару в квадрате LQ 7266.

- д) 17 ноября 1965 г. индийские войска силами более одного батальона вновь совершили нападение на район Готару.
- е) 17 ноября 1965 г. индийские войска силами примерно около бригады совершили два нападения в районе Миаджлар LW 0536 севернее Монабао района Рохери в пункте QA 9884.

Премьер-министр Индии и другие индийские руководители публично заявляют, что они будут продолжать эти нападения с тем, чтобы вернуть территорию, которая, по их утверждениям, была оккупирована Пакистаном после прекращения огня. Ниже приводятся некоторые важные заявления, сделанные, начиная с 5 ноября 1965 года:

- а) 5 ноября 1965 г. Премьер-министр Индии заявил в Лок Сабха, что после прекращения огня пакистанские войска оккупировали "некоторые места" на индийской территории, и Индия вновь займет эти районы. Он заявил, что любая акция, предпринятая Индией для занятия этих "мест", оккупированных Пакистаном после принятия прекращения огня, не может быть названа "агрессией", поскольку она будет "защитной акцией".
- б) 7 ноября 1965 г. на заседании Рабочего комитета Индийского Национального конгресса г-н Шастри заявил, что "Индия вновь займет все места, оккупированные Пакистаном после заявления о прекращении огня". Он заявил, что "любая акция, направленная на то, чтобы вновь занять те места, которые оккупированы Пакистаном, не может быть агрессией, и Индия не успокоится до тех пор, пока пакистанцы не будут изгнаны из индийских территорий, оккупированных Пакистаном после прекращения огня".
- с) 16 ноября Министр обороны Индии г-н Чаван заявил, что утверждение Пакистана о том, что он занимал ранее некоторые места в Раджастане необосновано. Он заявил, что тот район, который занимался пакистанскими войсками в Бармер, был вновь занят индийскими войсками. Он заявил, что имеется еще десять таких мест, находящихся под оккупацией Пакистана, и что Индия изгонит пакистанцев из этих мест.

/...

а) 17 ноября 1965 г. Премьер-министр Индии заявил в Дели, что Индия полна решимости отобрать ту территорию, которую захватил Пакистан в Раджастане после прекращения огня.

2. Нет надобности говорить о том, что все эти заявления направлены на то, чтобы создать прикрытие для преднамеренного нарушения прекращения огня Индией в Раджастанском секторе. Вся территория в Раджастане, занимаемая Пакистаном, была занята пакистанскими войсками в ходе боев после того, как Индия навязала Пакистану войну, путем неприкрытой агрессии. Фотографии железнодорожной станции Монабао и других районов Раджастана, захваченные пакистанскими войсками когда шли бои, были опубликованы в газетах. Сразу же после прекращения огня Пакистан сообщил наблюдателям Организации Объединенных Наций о занятой нашими силами во время войны индийской территории. Пакистан не занимал и не имеет намерения занимать какую-либо индийскую территорию пока остается в силе прекращение огня. Остается фактом то, что правительство Индии не сообщило индийскому народу полной информации о районах, занятых Пакистаном в Раджастане во время войны; в настоящее время правительство Индии стремится вновь занять некоторые из этих районов под тем предлогом, что пакистанские войска заняли их после прекращения огня.

3. Мое правительство поручило мне заявить, что Пакистан готов вывести свои вооруженные силы из любого из этих районов, только если это будет частью совместно согласованного плана общего вывода войск. Если индийские войска не прекратят своих военных действий в Раджастане, как этого требуют резолюции Совета Безопасности, Пакистан будет вынужден предпринять необходимые контрмеры. Это неизменно повлечет за собой к эскалации боев, которая может привести к возобновлению боевых действий между двумя странами, за что ответственность ляжет лишь на правительство Индии.

Буду признателен, если это письмо будет распространено в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Сайед АМДЖАД АЛИ
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Пакистана
при Организации Объединенных Наций
